

ST. PAUL'S ROMAN CATHOLIC CHURCH

- HOLY ROSARY -

113 EAST 117TH STREET, NEW YORK, NY 10035

P: 212-534-4422 | F: 212-996-5588

www.stpaulchurchive.org | e-mail: par.newyork@ive.org

INSTITUTE OF THE INCARNATE WORD

PASTOR: *Fr. Pablo Waldmann, IVE*

VICAR: *Fr. Roberto Gurrola, IVE*

Brother: *Pablo Torre, IVE*

OFFICE HOURS: *Mon - Fri: 10:00am - 6:00pm*

Office Closed from 1:00pm till 2:00pm (Lunch break)

Saturday: 10:00am - 3:00pm



ESTABLISHED 1824



Eleventh Sunday in Ordinary Time | June 13th, 2021

MASS SCHEDULE - HORARIO DE MISAS

SÁBADO: 9:00am / 5:30pm (Esp.)

SUNDAY / DOMINGO: 9:00am (Eng.) / 10:30am (Esp.)
12:30pm (Eng.)

WEEKDAY MASSES - MISAS DE LA SEMANA

9:00am (Esp.) / 6:00pm (Eng.) (except Mon.)

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO

FRIDAY: Whole Day of adoration

VIERNES: Todo el Día de Adoración

CONFESSIONS - CONFESIONES

EVERYDAY during Mass and Office Hours.

TODOS LOS DÍAS durante la Misa y horas de oficina.

SACRAMENT OF BAPTISM - BAUTISMO:

IN ENGLISH celebrated the 2nd Saturday of the month.

EN ESPAÑOL se celebra el 4^{to}. Sábado del mes.

SACRAMENTO OF MARRIAGE - MATRIMONIO:

♦ Arrange an appointment with a priest at least **1 year** in advance.

♦ Hacer una cita con el Sacerdote por lo menos **1 año** antes de la boda.

JURAMENTO DE NO BEBER

Con la ayuda de Dios nunca es tarde para cambiar de vida. Hable con el Padre durante las horas de oficina.

ACADEMY OF ST. PAUL AND ST. ANN SCHOOL

SCHOOL PRINCIPAL: *Mr. John Paul Barnaba*

OFFICE: 114 East 118th. St. New York, NY 10035

PHONE: 212-534-0619 | FAX: 212-534-3990

WEBPAGE: www.academystpaulstann.org

E-MAIL: nconnelly@stpaulschool.us

RELIGIOUS EDUCATION-EDUCACION RELIGIOSA

CCD COORDINATOR: *Sister Star of Evangelization, SSVM*

OFFICE HOURS: Tue - Fri (except Thurs. mornings)

from: 10:00am - 12:00pm & 4:00pm - 6:00pm
(except Thurs. mornings)

Saturday: 10:00am - 12:00pm & 2:00pm - 5:00pm

Sunday: 10:00am - 12:30pm

(Closed on Mondays)

- ♦ We need Catechists. Contact Sr. Star of Evangelization
- ♦ Se Necesitan Catequistas. Contacte Hna. Star of Evangelization

CASA MÉXICO - Su casa...

PRESIDENTE: *Sra. Isabel Navarro*

DIRECTOR GENERAL: *Dr. Carlos Navarro*

TEL: 646-203-2617 | 917-243-3978

HORARIO OFICINA: Miércoles, Jueves y Viernes
1:00pm - 4:00pm

PARISH REGISTRATION

INSCRIPCIÓN PARROQUIAL

Welcome to our Parish, we invite you to visit us at the office to register and become an active member of our Parish Family.

Bienvenido a nuestra Parroquia, lo invitamos a que nos visite en la oficina para registrarse y formar parte activa de nuestra Familia Parroquial.



WHEELCHAIR ACCESSIBLE

Holy Gospel of Jesus Christ according to Saint Mark 4:26-34

Jesus said to the crowds: “This is how it is with the kingdom of God; it is as if a man were to scatter seed on the land and would sleep and rise night and day and through it all the seed would sprout and grow, he knows not how. Of its own accord the land yields fruit, first the blade, then the ear, then the full grain in the ear. And when the grain is ripe, he wields the sickle at once, for the harvest has come.” He said, “To what shall we compare the kingdom of God, or what parable can we use for it? It is like a mustard seed that, when it is sown in the ground, is the smallest of all the seeds on the earth. But once it is sown, it springs up and becomes the largest of plants and puts forth large branches, so that the birds of the sky can dwell in its shade.” With many such parables he spoke the word to them as they were able to understand it. Without parables he did not speak to them, but to his own disciples he explained everything in private.



Evangelio según San Marcos 4,26-34.

En aquel tiempo, Jesús dijo a la multitud: “El Reino de Dios se parece a lo que sucede cuando un hombre siembra la semilla en la tierra: que pasan las noches y los días, y sin que él sepa cómo, la semilla germina y crece; y la tierra, por sí sola, va produciendo el fruto: primero los tallos, luego las espigas y después los granos en las espigas. Y cuando ya están maduros los granos, el hombre echa mano de la hoz, pues ha llegado el tiempo de la cosecha”.

Les dijo también: “¿Con qué compararemos el Reino de Dios? ¿Con qué parábola lo podremos representar? Es como una semilla de mostaza que, cuando se siembra, es la más pequeña de las semillas; pero una vez sembrada, crece y se convierte en el mayor de los arbustos y echa ramas tan grandes, que los pájaros pueden anidar a su sombra”.

Y con otras muchas parábolas semejantes les estuvo exponiendo su mensaje, de acuerdo con lo que ellos podían entender. Y no les hablaba sino en parábolas; pero a sus discípulos les explicaba todo en privado.



**"Spread long branches, where the birds of the sky in your shade,
they can make their nest "**

Brothers, you have learned how the Kingdom of Heaven, in all its greatness, is compared to a mustard seed... Christ is the Kingdom. Like a mustard seed, the body of the Virgin has been sown in a garden. It grew and became the tree of the cross that covers the entire earth... Christ is king, because he is the beginning of all authority. Christ is the Kingdom, because in him resides all the glory of his kingdom... And Christ is man, because the whole man is renewed in him. Christ is the mustard seed, the instrument in which God inserts himself to bring down all his greatness in the smallness of man. He made himself an ordinary man to renew man. Being a man, he received the mustard seed that is the Kingdom of God... Although as God, he had always possessed it. He planted the seed in his garden ...

The garden is this cultivated land that spread throughout the world, plowed by the plow of the Good News, surrounded by the limits of wisdom; the apostles worked hard to uproot all the weeds. We are pleased to contemplate there the young shoots of the believers, the lilies of the virgins and the roses of the martyrs; flowers that always give their perfume there.

Christ therefore sowed the mustard seed in his garden. It took root when he promised his Kingdom to the patriarchs, it germinated with the prophets, it grew with the apostles, and became an immense tree that spreads its innumerable branches over the Church, and lavishes its gifts ... Take the silver wings of the dove of which the prophet speaks (Ps. 67,14)... Take off to enjoy an infinite rest, free from the hunter's net (Ps. 90,3), among so many magnificent foliage. Be strong to take off like this, and go live safely in this abode.

Saint Peter Chrysologus

**"Extiende ramas largas, donde las aves del cielo a tu sombra,
pueden hacer su nido"**

Hermanos, habéis aprendido cómo el Reino de los cielos, con toda su grandeza, se compara a un grano de mostaza... Cristo es el Reino. A manera de una semilla de mostaza, ha sido sembrado en un jardín, el cuerpo de la Virgen. Creció y llegó a ser el árbol de la cruz que cubre la tierra entera... Cristo es rey, porque es el principio de toda autoridad. Cristo es el Reino, porque en él reside toda la gloria de su reino... Y Cristo es el hombre, porque el hombre total es renovado en Él. Cristo es el grano de mostaza, el instrumento en el que Dios se inserta para hacer descender toda su grandeza en la pequeñez del hombre. Él mismo se hizo un hombre cualquiera para renovar al hombre. Siendo hombre, recibió el grano de mostaza que es el Reino de Dios... Aunque como Dios, la poseía desde siempre. Echó la semilla en su jardín...

El jardín es esta tierra cultivada que se extendió en el mundo entero, labrado por el arado de la Buena Noticia, cercado por los límites de la sabiduría; los apóstoles trabajaron duro para arrancar todas las malas hierbas. Nos complacemos en contemplar allí los jóvenes retoños de los creyentes, las azucenas de las vírgenes y los rosas de los mártires; flores que dan allí siempre su perfume.

Cristo pues sembró la semilla de mostaza en su jardín. Echó raíces cuando les prometió su Reino a los patriarcas, germinó con los profetas, creció con los apóstoles, y se hizo un árbol inmenso que extiende sus ramas innumerables sobre la Iglesia, y le prodiga sus dones... Toma las alas de plata de la paloma de las que habla el profeta (Sal. 67,14)... Despega para gozar de un descanso infinito, libre de la red del cazador (Sal. 90,3), entre tantas frondosidades magníficas. Sé fuerte para despegar así, y vete a vivir con seguridad a esta morada.

San Pedro Crisólogo

Mass Intentions / Intenciones de Misa**Sunday, June 13th, 2021**

9:00am: +Edith y Toby Patanella

10:30am: *Pro POPULO, *Pidiendo a San Miguel Arcángel por una intención particular, *Pidiendo a la Virgen de la Providencia por la paz de Puerto Rico, *Acción de gracias al Sagrado Corazón de Jesus, *Por Luis Angel Fernández y su familia, *Por la salud de Daisy Basurto, Marlene, Everardo, Aristeo Donaldo, Fátima y Emy Basurto, Thaily Ramírez, Yennifer Gonzalez, Aristeo Basurto y Álvaro Acevedo, +Katherine Denise Salas, +Francisco Abreu, +Sigifrida Ibáñez, +Maria Teresa Saavedra, +Pedro Rivas, +Elmer y Mildred Lintner, +Bienvenido Concepcion, +Rafael Augusto Domínguez, +Eulogia Ydalia Domínguez, +Edwin Pérez, +Natalia Perdomo, +Catalino Figueroa del Rosario, +Marina Peguero de Figueroa, +Mercedes Bailey, +Martha y María Mateo, +Octavia Batista, +Ramon Peguero, +Ramona Paulino

12:30pm:

Monday, June 14th, 2021:

9:00am: +Luis Nolasco, *Por la salud de Everardo Basurto

Tuesday, June 15th, 2021:

9:00am: +Federico Cardona

6:00pm:

Wednesday, June 16th, 2021:

9:00am:

6:00pm:

Thursday, June 17th, 2021:

9:00am: *Por la perseverancia final de todos los miembros de la familia Religiosa del Verbo Encarnado

6:00pm:

Friday, June 18th, 2021:

9:00am: +Manual Guzman Serrano, +Francisca Guadalupe, +Carlos Torres, +Sofia Marina Reyes, +Maria Vargas, +Miriam Colon

6:00pm:

Saturday, June 19th, 2021:

9:00am: *Acción de gracias a Santo Nino de Atocha, *Por la salud de Hermelinda

5:30pm: +Por los difuntos de la familia Santiago, Cruz, Cabrera, Custodio y Sara, +Pedro Rivas, +Sigifrida Ibáñez, +Maria Teresa Saavedra

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS**Share YOUR Faith**

Support the Collection for the Church in Latin America

This weekend we take up the Collection for the Church in Latin America! Many people in Latin America and the Caribbean do not have access to Church programs and ministries because of a rising secular culture, difficult rural terrain, and a shortage of ministers. Your generosity makes it possible for our brothers and sisters in Latin America and the Caribbean to share in the life of the Church and grow closer to Christ. Please be generous to the special collection! To learn more, please visit www.usccb.org/latin-america.

¡Este fin de semana realizaremos la Colecta para la Iglesia en América Latina! Muchas personas en América Latina y el Caribe no tienen acceso a los programas y ministerios de la iglesia debido a una creciente cultura secular, terrenos rurales difíciles y una escasez de ministros. Su generosidad hace posible que nuestros hermanos y hermanas en América Latina y el Caribe participen en la vida de la Iglesia y se acerquen más a Cristo. ¡Por favor, sean generosos en esta colecta especial! Para informarse más, por favor, visiten www.usccb.org/latin-america.

**Catholic Home Missions Appeal
Strengthening the Church at Home**

Support the Catholic Home Missions Appeal today! Over 40% of dioceses United States and its territories are considered mission territories, because they are unable to fund essential pastoral activities needed in their communities. Your support funds religious education, seminary formation, lay ministry training, and other programs that build vibrant faith communities right here in the United States. Please be generous. More information can be found at www.usccb.org/home-missions.

¡Apoyen hoy al Llamado para las Misiones Católicas! En estos momentos, más del 40% de las diócesis en Estados Unidos y en sus territorios es considerado territorio misionero ya que esas diócesis no pueden financiar las labores pastorales básicas que se necesitan en sus comunidades. El apoyo de ustedes financia la educación religiosa, la formación de seminaristas, la capacitación de ministros laicos y otros programas que forman entusiastas comunidades de fe, aquí mismo, en los Estados Unidos. Por favor, sean generosos. Pueden encontrar más información en www.usccb.org/home-missions.



PRAY FOR - OREMOS POR: Margarita Casanova, Juan Núñez, Hayde Rosario, Gladys Delane, John Santana, Marie Arroyo, Yessica Bernal, Josefina Rosario, Rose Marie Bruno, Chase y Calliope Pérez, Josefa Garcia, Meriva Bello, Eutiquia Andrade, Elba Concepcion, Juana María Mercado, Annette Sampson, Elisa Navedo, Maria Rodriguez, Virginia Martin, Jasmin Pellot, Evelyn Rodriguez, Nancy Pena, Joana Pagan Alomar, Pam Subdanthad

CASA
MÉXICO Su Casa...

Todos los servicios son gratuitos
Clases de Inglés, equivalencia de Secundaria (GED), computación y música.

Ayuda en tramites consulares, problemas de trabajo y salud (referencia a hospitales, dentistas, alcohólicos anónimos), etc.
Llame para información: 646-203-2617/ 917-668-9085

Servicios en San Pablo (Este de Harlem), San Jerónimo (South Bronx) y en El Taller Latinoamericano (215 East 99 St., Manhattan)

(212) 534-7350
CASABLANCA
Meat Market
Carnicería Hispana

125 East 110 Street
New York, NY 10029